

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit:** Fix Solvent Aerosol
- **Emploi de la substance / de la préparation:** Solvants
- **Producteur/fournisseur :**  
DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
D-78467 Konstanz  
GERMANY
- **Tel.:** +49-7531-583-0  
**Fax:** +49-7531-583-104
- **Service chargé des renseignements :**
  - Département Analytical Research / Research & Development for technical information
  - Département Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets

### 2 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**
- **Description :**  
Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux

- **Composants dangereux:**

|                                     |              |                       |         |
|-------------------------------------|--------------|-----------------------|---------|
| CAS: 67-63-0<br>EINECS: 200-661-7   | 2-propanol   | Xi, F; R 11-36-67     | 50-100% |
| CAS: 106-97-8<br>EINECS: 203-448-7  | butane       | F+; R 12              | 25-50%  |
| CAS: 1330-20-7<br>EINECS: 215-535-7 | xylène (mix) | Xn, Xi; R 10-20/21-38 | 10-25%  |

- **Indications complémentaires :** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 3 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**  
Xn Nocif  
F+ Extrêmement inflammable
- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**  
Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.  
Attention! Récipient sous pression.  
R 12 Extrêmement inflammable.  
R 20/21 Nocif par inhalation et par contact avec la peau.  
R 36 Irritant pour les yeux.  
Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.  
Contient 100,0 % en masse de composants inflammables.  
Conserver hors de la portée des enfants.
- **Système de classification :**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles, mais est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

### 4 Premiers secours

- **Remarques générales :**  
Les symptômes d'empoisonnement peuvent apparaître après de nombreuses heures seulement; une surveillance médicale est donc nécessaire au moins 48 heures après un accident.

(suite page 2)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: Fix Solvent Aerosol**

(suite de la page 1)

- **après inhalation :**  
Donner de l'air frais. Assistance respiratoire si nécessaire. Tenir le malade au chaud. Si les troubles persistent, consulter un médecin.  
En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
- **après contact avec la peau :** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
- **après contact avec les yeux :**  
Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **après ingestion :** Si les troubles persistent, consulter un médecin.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:** CO2, sable, poudre d'extinction. ne pas utiliser d'eau.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité :**  
Eau.  
Jet d'eau à grand débit.
- **Dangers particuliers dus au produit, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés :**  
Peut former des mélanges explosifs gaz-air.
- **Équipement spécial de sécurité :** Porter un appareil de protection respiratoire.

### 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle:

- **Les précautions individuelles:** Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Mesures pour la protection de l'environnement :**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines
- **Méthodes de nettoyage/récupération :**  
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.  
Assurer une aération suffisante.  
ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation :** Produit exclusivement réservé à l'usage dentaire.
- **Précautions à prendre pour la manipulation:**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Ouvrir et manipuler les réservoirs avec précaution.  
Respecter les précautions habituelles en travaillant avec des produits chimiques.
- **Préventions des incendies et des explosions:**



Tenir à l'abri de sources d'inflammation - ne pas fumer.

Prendre des mesures contre une charge électrostatique.  
Récipient sous pression. A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C, également par lampes à incandescence. Ne pas percer ou brûler, même après usage.  
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

- **Stockage :**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**  
Stocker dans un endroit frais.  
Respecter les prescriptions légales sur le stockage d'emballages à air comprimé.
- **Indications concernant le stockage commun :** non nécessaire
- **Autres indications sur les conditions de stockage :**  
Tenir les emballages hermétiquement fermés

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: Fix Solvent Aerosol**

(suite de la page 2)

*Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil*

### 8 Limitation d'exposition et protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**  
Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

**67-63-0 2-propanol**

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| VME | Valeur momentanée: 980 mg/m <sup>3</sup> , 400 ml/m <sup>3</sup> |
|-----|------------------------------------------------------------------|

**106-97-8 butane**

|     |                                                |
|-----|------------------------------------------------|
| VME | 1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ml/m <sup>3</sup> |
|-----|------------------------------------------------|

**1330-20-7 xylène (mix)**

|     |                                                                                                                                        |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VME | Valeur momentanée: 650 mg/m <sup>3</sup> , 150 ml/m <sup>3</sup><br>Valeur à long terme: 435 mg/m <sup>3</sup> , 100 ml/m <sup>3</sup> |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- **Remarques supplémentaires :**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Équipement de protection individuel :**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**  
Tenir à l'écart de produits alimentaires, de boissons et de nourriture pour animaux.  
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau
- **Protection respiratoire :** Protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
- **Protection des mains :**



Gants de protection.

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

- **Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

- **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

- **Protection des yeux :**



Lunettes de protection hermétiques.

- **Protection du corps :** Vêtements de travail protecteurs.

### 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Indications générales.**

|                  |          |
|------------------|----------|
| <b>Forme :</b>   | Aérosol  |
| <b>Couleur :</b> | incolore |

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: Fix Solvent Aerosol**

(suite de la page 3)

|                                                   |                                                                                                |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Odeur :</b>                                    | De type solvanté                                                                               |
| <b>· Modification d'état</b>                      |                                                                                                |
| <b>Point de fusion :</b>                          | non déterminé                                                                                  |
| <b>Point d'ébullition :</b>                       | 0°C                                                                                            |
| <b>· Point d'inflammation:</b>                    | -60°C                                                                                          |
| <b>· Température d'inflammation :</b>             | 365°C                                                                                          |
| <b>· Auto-inflammation :</b>                      | Le produit ne s'enflamme pas spontanément.                                                     |
| <b>· Danger d'explosion :</b>                     | Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former. |
| <b>· Limites d'explosion :</b>                    |                                                                                                |
| <b>inférieure :</b>                               | 1,1 Vol %                                                                                      |
| <b>supérieure :</b>                               | 12,0 Vol %                                                                                     |
| <b>· Pression de vapeur à 20°C:</b>               | 43 hPa                                                                                         |
| <b>· Densité :</b>                                | non déterminée                                                                                 |
| <b>· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau :</b> | non ou peu miscible                                                                            |
| <b>· Teneur en solvants : solvants organiques</b> | 70,0 %                                                                                         |

### 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique / conditions à éviter :** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Réactions dangereuses:** Aucune réaction dangereuse connue
- **Produits de décomposition dangereux :** Pas de produits de décomposition dangereux connus

### 11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë :**

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**

**1330-20-7 xylène (mix)**

|             |          |                     |
|-------------|----------|---------------------|
| Oral        | LD50     | 8700 mg/kg (rat)    |
| Dermique    | LD50     | 2000 mg/kg (rabbit) |
| Inhalatoire | LC50/4 h | 6350 mg/l (rat)     |

- **Effet primaire d'irritation :**
- **de la peau :** Irrite la peau et les muqueuses.
- **des yeux :** Effet d'irritation.
- **Sensibilisation :** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires :**

Nocif

Irritant

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants :

### 12 Informations écologiques

- **Indications générales :**
- Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre) : polluant
- Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou la canalisation.

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit:** Fix Solvent Aerosol

(suite de la page 4)

Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

### 13 Informations relatives à l'élimination

- **Produit :**
- **Recommandation :**



Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

- **Emballages non nettoyés :**
- **Recommandation :** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID et RTMDR/RTMDF (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier/domestique):**



- **Classe ADR/RID-RTMDR/F (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) :** 2 5F Gaz.
- **Indice Kemler :** 23
- **No ONU :** 1950
- **Groupe d'emballage :** -
- **Note de danger :** 2.1
- **Désignation du produit :** 1950 Aérosols

- **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux) :**



- **Classe IMDG :** 2.1
- **No ONU :** 1950
- **Label :** 2.1
- **Groupe d'emballage :** II
- **No EMS :** F-D,S-U
- **Polluant marin :** Non
- **Désignation technique exacte :** AEROSOLS

- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR :**



- **Classe ICAO/IATA :** 2.1
- **No ID ONU :** 1950
- **Label :** 2.1
- **Groupe d'emballage :** II
- **Désignation technique exacte :** AEROSOLS, flammable

(suite page 6)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: Fix Solvent Aerosol**

(suite de la page 5)

### 15 Informations réglementaires

**· Marquage selon les directives CEE :**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / la " GefStoffV " = la Réglementation sur les Produits dangereux

**· Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :**


Xn Nocif  
F+ Extrêmement inflammable

**· Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage :**

xylène (mix)

**· Phrases R :**

12 Extrêmement inflammable.  
20/21 Nocif par inhalation et par contact avec la peau.  
36 Irritant pour les yeux.

**· Phrases S :**

3/7 Conserver le récipient bien fermé dans un endroit frais.  
9 Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé.  
16 Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.  
23 Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/aérosols [terme(s) approprié(s) à indiquer par le fabricant].  
36/37 Porter un vêtement de protection et des gants appropriés.  
51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

**· Identification particulière de certaines préparations :**

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.  
Contient 100,0 % en masse de composants inflammables.  
Conserver hors de la portée des enfants.

**· Prescriptions nationales :**
**· Directives techniques air :**

| Classe | Part en % |
|--------|-----------|
| II     | 10-25     |
| III    | 50-100    |

**· Classe de pollution des eaux :**

Classe de danger pour l'eau 2 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 2) : polluant

### 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

La fiche de données de sécurité jointe couvre les dangers et les mesures devant être prises lorsque des quantités importantes de produit sont libérées, par exemple en raison d'accidents pendant le transport ou le stockage.

Pour les quantités de produit typiquement utilisées dans la pratique clinique, l'information nécessaire pour un usage et un stockage sûr du produit est fournie dans la notice au produit.

**· Phrases R importantes:**

10 Inflammable.  
11 Facilement inflammable.  
12 Extrêmement inflammable.  
20/21 Nocif par inhalation et par contact avec la peau.  
36 Irritant pour les yeux.  
38 Irritant pour la peau.  
67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

(suite page 7)

**Fiche de données de sécurité**  
**selon 91/155/CEE**

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: Fix Solvent Aerosol**

(suite de la page 6)

- **Service établissant la fiche technique :** Analytical Research
- **Contact :** HotLine for urgent technical support: +49-7531-583-333

F